

大漢公報

The Chinese Times

寒大日十二 寒小日六月正 JANUARY
日九十月二十年丑辛次歲 1962
頁第號四二二第卷叁拾式第紙聞新

Wednesday 年零十五國民華中
日九廿月元
三期星 日廿廿月元
Vancouver 4, B. C. Vol. 23, No. 224 Page 1

本報通訊處
THE CHINESE TIMES

PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
Phone MU 5-8941

PUBLISHED BY
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

"AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL
BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA,
AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH."

年式拾伍伍仟式元紀子孔
年柒零改登於創肇者導先之報日華大拿加
約特訊電期長之社訊通等社衆合、社聞新大拿加

郵費	每月	每季	半年	全年
國內	五元	十五元	三十元	六十元
國外	七元	二十元	四十元	八十元

本市天氣

預測夜間雨水
太平洋溫氣將
至嚴寒亦將終
高溫度 四十二
低溫度 三十二

各地溫度

溫哥華	三十一	三十三
維多利亞	三十二	三十四
卡加利	三十三	三十五
愛民頓	三十四	三十六
溫尼辟	三十五	三十七
滿地可	三十六	三十八
渥太華	三十七	三十九
魁北克	三十八	四十
哈利法斯	三十九	四十一
紐約	四十	四十二
倫敦	四十一	四十三
巴黎	四十二	四十四

明年在錢斯基地方 建一個全黑人政府

但中國人不能受白人之待遇

南非聯邦地角廿四日美聯社電。南非首相華比。於今日宣佈。明年在錢斯基地方建立一個全黑人之內政自治之政府。該地之範圍及國會議員全部由非洲人擔任。該政府之權力。係在農業上。教育上。土地之道路及其他內政之事。有絕對之自主權。彼謂。但對外。國防及司法上若干之部份。在暫時仍由白人手上。華比之提議。立刻受到反對黨領袖艾文斯之抨擊。指出華比之此種政策。只係企圖用來作一種之宣傳。避免外國攻擊其白人優越政策之一種手段。

以五年之時間訓練黑公務員

華比謂。在錢斯基之內。白人係絕對無政治上之權利。而南非政府以五年之時間。來訓練黑人之公務員。在此段時間內。將所有白人公務員。替之。

彼指出。彼之五年計劃。並訓練政府之高級官員。經濟及貿易之人員訓練。及准許白人作私人投資。而在該區內建立工廠。以便給予該區黑人之能夠獲得職業。

日本人可當作 白種人之待遇

華比政府於去年。因覺得與日本增加了彼此間之貿易。故此將將日本人列入於有白人種之間。則很可能命令。貿易之減退。故此華比政府公佈。日本人不論在南非出生。或由日本來此居住。或旅行。則當白種人之待遇。對於此事。中國人在南非覺得甚為侮辱。因為中國現在仍係一個大國。而日本人享受白人之待遇。而中國人則享受非白人之待遇。實在係不公平。及有侮辱性。

中國人在南非已經組織起來。準備在國會議中。要求給予白人之享受待遇。在華埠中華僑之情緒甚為高漲。而僑界之情緒。則分為兩方面。據台灣及僑中。但是彼等之目標。係一致要求給予白種人之享受及待遇。

共產集團軍力 比較西方為強

英京。倫敦廿三日路透電。蘇聯國防部長馬連斯基元帥於今日強稱。共產集團之軍力。比較西方為強。

彼發出警告。只有一枚核子火箭爆炸。便可以將世界任何一處毀滅。包括美國所有之工業中心在內。彼此警告。係由真報刊出。

此位國防部長。彼之所以發表此項言論。係在對美國國防部長麥納尼之答覆。美國國防部長麥納尼之答覆。係在對美國國防部長麥納尼之答覆。

喀什米爾係由聯合國劃上一條中立界線。印與巴基斯坦之統治。可是現在兩國間。又開始進行爭辯。而令到兩國之和平受到威脅。

美洲外長會議 對於古巴問題

烏拉圭廿四日路透電。美洲外長會議。討論古巴問題。而要求大會討論美洲國家反對蘇聯之問題。

據可報之消息。此項討論古巴問題之爭。係由巴西。阿根廷。墨西哥。保土維亞。伊圭亞及希他等國支持。

而由於此七國之要求。令到此次會議。美國要求美洲向古巴政府。求全美洲向古巴政府。求全美洲向古巴政府。

據報。相信美國在此種情形之下。全將被之強硬態度轉變成爲「軟弱」之路線。

澳不支持荷蘭

澳洲政府。不贊成荷蘭之政策。澳洲政府。不贊成荷蘭之政策。

該報謂。很多部長們。認爲在印尼之澳洲。內亞。已經不能成爲澳洲之戰事地方。故此澳洲願於必須時。與印尼之新內閣。是負其責。

據在荷蘭。消息指出。荷政府已經表示其對澳洲之消息。是負其責。

據在荷蘭。消息指出。荷政府已經表示其對澳洲之消息。是負其責。

印相對於中共 邊爭持定意見

印京。新德里路透電。印度首相尼赫魯。於星期日。對印度與中共之邊境爭持。表示其定意見。

彼謂。當我們決定以武力來對付中共之時。我們必須確實知道。必定勝利。始能運用。因爲我們不願戰爭失敗。

據報。當我們決定以武力來對付中共之時。我們必須確實知道。必定勝利。始能運用。因爲我們不願戰爭失敗。

據報。當我們決定以武力來對付中共之時。我們必須確實知道。必定勝利。始能運用。因爲我們不願戰爭失敗。

詩詩夜夫及新民主黨 要政府言行一致

加京。奧太瓦訊。昨日在議院內。詩詩夜夫及新民主黨領袖阿爾。對於保守黨政府所提出之各議案。均不信任。彼之不信任。均獲得自由黨之支持。可是卻大多數之保守黨議員。以一百五十五對四十九票。反對。

昨日加首相麥芬。在下院宣佈。七十歲以上之老人。每月每人增加十元。即每人每月六十五元。而對於六十五至六十九歲之老人。而無能力工作。無積蓄及或殘廢者。均可以獲得較高之救濟金。

阿爾。要求政府立刻辦理其議案。給予加西農民每畝之救濟金。然後將預算案提出。

然後宣佈大選。認爲人民應有權利知道政府之政策。係從何而來。及從何而去。

醫生公會反對 強迫醫藥保險

沙省醫藥公會。反對政府強迫醫藥保險。沙省醫藥公會。反對政府強迫醫藥保險。

沙省醫藥公會。反對政府強迫醫藥保險。沙省醫藥公會。反對政府強迫醫藥保險。

沙省醫藥公會。反對政府強迫醫藥保險。沙省醫藥公會。反對政府強迫醫藥保險。

沙省醫藥公會。反對政府強迫醫藥保險。沙省醫藥公會。反對政府強迫醫藥保險。

減低鐵路運費有利有害

多利訊。省貿易及工業局長本納氏。認爲鐵路運費給予卑詩省之減低。係爲交通調查皇家委員會之結果。彼指出。該委員會將省府很多之提議接納。而令到此次之向政府提議。有利於卑詩省之木業。

彼指出。特別有重。認爲。係卑詩省木材之東運運費減低。而令到卑詩省木業能加在加中等省份增加。而加中省份之卑詩木材。亦可以減低運費之價值。

而彼指出。唯一令到彼擔憂者。係運費減低。會令到卑詩省農夫們。收入感到威脅。因爲一旦此種運費之減低。沙省。阿省之此項。則成本較輕。卑詩省農夫們。便首受其害。

沙省政府。將令令由四月廿九日起。至十月廿八日止。往年係至九月廿四日止。故此今年之陽光。將會多了一個月。

今年陽光時間將多一月

沙省政府。將令令由四月廿九日起。至十月廿八日止。往年係至九月廿四日止。故此今年之陽光。將會多了一個月。

沙省政府。將令令由四月廿九日起。至十月廿八日止。往年係至九月廿四日止。故此今年之陽光。將會多了一個月。

沙省政府。將令令由四月廿九日起。至十月廿八日止。往年係至九月廿四日止。故此今年之陽光。將會多了一個月。

沙省政府。將令令由四月廿九日起。至十月廿八日止。往年係至九月廿四日止。故此今年之陽光。將會多了一個月。

滅火專家將於今日到步

卑詩省及各地之專家。均無法撲滅之。而將要與國之撲滅油井大火專家。由阿德里亞返來而設法撲滅之。

該專家阿德里亞。彼相信會於短時間內。個人亦可以將此火撲滅。現在彼會於今日飛來此間。而立刻工作。

該專家阿德里亞。彼相信會於短時間內。個人亦可以將此火撲滅。現在彼會於今日飛來此間。而立刻工作。

該專家阿德里亞。彼相信會於短時間內。個人亦可以將此火撲滅。現在彼會於今日飛來此間。而立刻工作。

多人支持發行禮物士担

多利訊。檢察長本納氏之辦公室。於最近收到更多之信。表示出人民支持現在雲集三家之連環大貨倉之發行「禮物士担」之方法。

超值貨倉。給予顧客此等已有郵票之明信片。請其向等致書本納氏。發表彼等支持此種方法。而切勿禁止之。

本納氏謂。以前收到很多之信。要求禁止。可是現在却局勢相反。支持者多。

本納氏謂。以前收到很多之信。要求禁止。可是現在却局勢相反。支持者多。

被判兩年半監

一名魁北克省之囚犯。廿六歲之雷奴曲比。將其槍拔出。而捕獲三名。雲集人民。而被判入獄兩年半。

星期二法官判具有利器而犯了擁有武器之罪。哥頓龍比。對法庭謂。彼與兩名朋友在華埠室內。批評曲比。牛仔鞋。而後等出餐室後。曲比突然以德國製之手槍。嚇他們。

警察後來在曲比居住之公寓內。搜出八十九發子彈。但槍卻失蹤。仍未尋獲。

警察後來在曲比居住之公寓內。搜出八十九發子彈。但槍卻失蹤。仍未尋獲。

匪徒拔鎗嚇人

匪徒拔鎗嚇人。匪徒拔鎗嚇人。匪徒拔鎗嚇人。

匪徒拔鎗嚇人。匪徒拔鎗嚇人。匪徒拔鎗嚇人。

匪徒拔鎗嚇人。匪徒拔鎗嚇人。匪徒拔鎗嚇人。

匪徒拔鎗嚇人。匪徒拔鎗嚇人。匪徒拔鎗嚇人。

NOTARY PUBLIC 公證人
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑 及辦理各種文件
代理買賣買賣
樓房 銀行 二樓 舖面
片打街 正門 入可矣
電話 MU. 1-6513

世界旅館
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9038
Vancouver, 4, B. C.

伯影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4574
Vancouver, B. C.
本館影相 結婚相 護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

何雅慈油色
承接大小油色工程。紙。寫招牌
電話 MU 1-7048 工場 1870
MU 1-0004 YEW ST.

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
電話 MU 4-3526
代理人壽保險
汽車意外
火燭燕梳等
僱傭如有委
此竭誠辦理
服務週到

廣東麵粉廠
NITTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B. C. AL 5-3221
粗。細。炸麵
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦

舞王情淚
袁榮泰著

幸而王老虎曰：「我姑為孟小姐計。曾你而不懲。但你我實記。此後當愛情專一。無復懷二心。否則孟小姐雖云貧。我亦不負你。一言已轉身指洪大伍鐵兩人而言曰：「你此兩叛徒。受我之命。視視薄情之部。乃竟貪利而放棄其監視之工作。將欲縱容若波以逃去。我王老虎之下。決不容有負義之徒。一言至此。突從腰間取出晃晃之手鎗。笑而向。洪大伍鐵兩人齊聲哀呼。請王大哥寬其死。王老虎曰：「我部下何祇下人。人人皆如爾者。王老虎尚能立足於海濱城耶。殺。子彈如雨。一中洪大伍之心窩。心臟破裂。一中伍鐵之頭顱。腦漿流溢。此兩名奸賊。為貪五千金之利。遂死於非命。仆於地上。慘狀不忍卒觀。舞王生平。祇知在脂香粉膩之場。享其風流流蕩之生活。何曾親此可驚可駭之情景。掩面不敢視。王老虎斥之曰：「常碧波。你亦見叛徒之結果矣。然你亦不必畏。我尚不致以兩人之手而待你。但你我必須服從我之命令。不得有違。王老虎釋其掩面之手而問曰：「不知王大哥有何使命。」

△林芝蘭亦被收買
王老虎令其徒將紙筆。陳於桌上。移椅令舞王坐桌次。繼續而謂之曰：「你即時作一書致致小雲。務求寫得薄情無情。極其冷嘲熱諷。謂你自有孟小姐。何致愛及嬌。與與相。不過一時肉慾。今已與盡。結管。遲遲不下。王老虎以槍抵之曰：「常碧波。你作書比之生命更為重要者。則你可以犧牲你之生命而不作此書也。舞王淚如雨下曰：「王大哥。我固心愛小雲。至多從此不再見其人之面耳。令我作此書情之書。大傷你之心。又何苦來。王老虎曰：「然則你情願死亦不作此書矣。」王老虎欲欲。在手槍持之下。舞王卒如王老虎命而書。且說符小雲在小旅店之中。久候舞王不至。視腕錶則已在一時之後。戲院已散場。即使與林芝蘭無雙等往消夜。亦當前來。但蹤跡渺然。隔室零斷斷之聲傳來。益令心頭抑鬱。

華強公司
KENWARD CO.
4311 Columbia Ave. Vancouver, 4, B. C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU. 4-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

周衛賢律師事務所
四樓四零二號房 電話 MU 3-8238
一樓一六號房 電話 MU 1-0933
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地成臣紙料公司經理
本店常有各種紙料發行及學校文具用品
歡迎華友光顧極表歡迎

固蘭喜魂
服務週到 禮堂寬闊 大停車場 專車接送 不另收費
如蒙接洽 請賜電話 司理人佐治馬丁 葛士定東街壹式五號

LENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST. AL 5-7811
VANCOUVER, 6, B. C.

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到大幫
白肉茨菇 青皮大蕉
沙坪粉葛 佛手白菓
馬蹄蓮藕 芋仔芋頭
沙田蜜柚 鮮明咸魚
大紅灰蛋 海味雜貨
鮮肉瓜菜 大帮批發
禮聘名師 巧製燒臘
專車送貨 快捷妥當

元發棧公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.

新到每味大會
天字大猪母參 五羊大堆翅
天字厚白花膠 新大江搖柱
正九龍吊片丸 開邊大蠔膠
龍牙淨絲燕窩 正大蘇鮑魚
沙井靚蠔鼓 新艇章魚
炮浮大蠔膠 艇中墨魚
正大敏魚肚 正大蟹裙
洗淨頂春生翅

新行情目錄印備 函索即奉

家濠電器公司
Jack's TV 318 Powell St., Vancouver, (MU 3-6115)
機唱電 機音錄 機音收 機視電理修

美聲最新十二寸立體聲每張七元
身歷聲每張十元
情僧偷到滿湖館(四張) 何非凡 崔妙芝等唱
美聲十寸唱片每張四元
中國古典名曲(壹張) 何名忠教授演奏
萬紫千紅(壹張) 林兆鑾主奏 音樂片
吳宮怨(壹張) 崔妙芝獨唱
獨特 修理：快捷妥當。價廉物美。電招即到。
唱片：廉價售賣。高價收購。舊片換新片。
電器：買賣修理。新電視機包用一年。
時間：下午一時至九時(修理)

The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
Thermo-engraving (LINED LETTERS)
Thermo-engraving (GATED LETTERS)
Thermo-engraving (BLANK LETTERS)
本報承印英文凸字。各種請帖，謝帖，

新民生公司
SUN MIN SANG CO.
278 East Pender Street
Vancouver, 4, B. C.
Phone: MU 3-4928

本店擴充營業
精製各種燒臘
上等豬牛羊肉
常備合時瓜菜
歡迎僑胞惠顧
保證價格廉美

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

吳國華辦事處啓
△附設實業樓字按揭
△本處常有屋宇商店及工業實業出賣請留意

吳國華辦事處啓
△旅館生意出賣
興旺旅業房四十一位近華埠
設備齊全經營多年生意穩堅
欲營斯業者尚祈留意
吳國華事務處 林昌啓

廣生雜貨行
KWONG MAN SANG CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新春大減價七天
由正月十九日起
至廿五日止

正月十九日(星期五)
二十日(星期六)
廿一日(星期日)
廿二日(星期一)
廿三日(星期二)
廿四日(星期三)
廿五日(星期四)

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
450 Main St., Vancouver 4, B. C.
Tel. MU. 1-1813

★香港幸運唱片公司最新出品
十式慢片之王 本年度輝煌巨製
舞台名劇「金劍龍鳳配」
新馬師曾陳錦棠崔妙芝鄭國寶曾雲飛小甘維合唱
原音：李少雲 收編：梁山人 監製：劉紹傳 伍連昌
有身歷聲片：二十三元 立體聲片：十四元
美聲公司最新三十三轉立體聲片式十四元
何非凡成名戲寶 哀婉纏綿
何非凡 崔妙芝 李日安 白龍珠 伍木蘭 合唱
黎寶儀 袁立祥 李超鴻 鄧玉霞 羅麗虹
監製：李光琛 製作：李竹明
有身歷聲片：十四元 立體聲片：卅式元

專修及修理各種家庭器具名廠影相機及傳真機
程工爐煨水熱氣煤火電種各裝接工精

君在伊頓百貨公司交易 值得伊頓之著名担保貨物包令滿意 否則原銀奉還 即其價值與服務等是也與伊頓交易最得君之信任

THE T. EATON CO. CANADA LIMITED

質價值與服務等是也與伊頓交易最得君之信任

趨時裁縫店

MODERNIZE TAILORS

色布最多 款式最新 工作最好 價錢最平

電話 MU 5-0610

BAMBOO TERRACE

155 Pender St., E. Vancouver 4, B. C. Phone MU. 3-1935

竹林園藝 專修各種 大中小 園藝 上層園師 烹調巧 地方預備 招呼與 貴客光臨 無任歡迎

雲埠增羣益書店

陳存仁津津有味 每本五毛
十二本全平沽四元式五
陳榮入厨卅年 每本五毛
十式本平沽三元七五
汪政權開場與收場 每本一元式五
四本全平沽三元七五
太極拳全書 曾昭然編 每本一元七五
英屬不加郵費
郵票五仙至式毛五 十足通用
空函恕不答覆
電話 MU 四 六六三
J. O. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.

香港新聞

酒樓茶室工人晚收爐 硬性規定四天

由臘月廿六至正月初三內 擇香港訊。關於酒樓茶室工會從業員晚收爐收爐假期問題。自月前經港九飲食業商會酒樓茶室組去函工會提出後。業經勞資雙方代表假石塘咀廣州酒家一連兩日開會。至昨日已獲圓滿協議。勞方同意資方所提出之要求。一把每年農曆十二月廿六日起(如遇月小則由廿五日起)。至翌年正月初三日止之八天內。任由該業商號資方選擇四天休息。

上述協議。昨并經簽訂協約草稿。俟修正後。將於本月廿三日由勞資雙方代表會同前往勞工處見證下簽署實行。由於協議之完成。該業工商兩方明示將聯袂發出通告與該業工商兩方明示或晚休假辦法。

該協約之主要點。為資方尊重該業工人維持四天晚收假期。亦即硬性規定享受此四天晚收假期。但為適應資方營業環境及需要。故有上述之變通。而今後從業員。經過勞工處見證簽約下。可獲定晚收享受四天假期之必須取得。誠為該業工人之喜訊。

民國五十一年度 黨近達權社職員表

社長 馬松安 副 鄭正瑛 鄭松照
幹事 岑池福 鄭松光 馬松安
監督 曾吉晉 馮又德 鄭松照
書記 鄭春裕 鄭松光 鄭松照
財政 鄭忠梅 鄭松光 鄭松照
外交 鄭華錦 鄭松光 鄭松照
核數 鄭尚輝 鄭松光 溫健宏
催收 鄭正壽 馮又德 岑池福
庶務 李揚容 楊均廉 鄭厚滋
評議員 全体社員

黨近達權社鳴謝經費

由廿九六壹年正月廿日起 至十式月尾止

馬光鏡七元五 盧榮 鄭正瑛 譚義
楊鏡佐 每五元 黃華章夫婦式元七五
鄭松照 胡翰章 李偉源 楊東賢
謝池 周朝鑄 王樹春 袁一山
周瑞燭 陳文彬 每二元五
關祥生三元 鄭錦帆 鄭振進 鄭秋良
每二元 唐世恒 鄭忠利 張銀
鄭樹培 鄭秋仍 每一元五
鄭厚滋 薛廣 馮瑞能 每壹元

獨市唐番餐館出賣

本餐館位於尾臣埠。離雲城四十餘呎。生意一向良好。今因有股東年才退休。廉價出賣。如有親親幸留意此業者。請來面議。 明蝦園餐館啟
Pratt Garden, Mission City, PG 9205

溫高 中興行公司

Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

冬年送禮各式貨品 各江鮮明海味 祖國藥材補品 正沙田大柚 合時各種水貨

興祥行雜貨公司

HING CHANG CO.
49 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Canada
MU. 4-0641

新到台灣名廠 (梅林廠)金盾牌 磅五六頭竹筍 大量發客 價錢特平

神州太乙堂

中外醫學 方宮製精

濕風麻痺丸 主治：關節發炎、手脚麻痺、半身不遂、你想夫妻恩愛嗎？你想事業發達嗎？請服
萬應固精丸 主治：補腎固精、夢遺滑精、精神疲倦、心跳耳鳴、你，喘氣咳嗽，呼吸困難嗎？請服
定喘化痰丸 主治：哮喘哮喘、氣管發炎、呼吸困難、痰多咳嗽、你會腰酸背痛，精神疲勞嗎？請服

大英雄丸 主治：腎虛衰弱、陽萎早洩、堅而不久、未老先衰、久婚不孕、房事過度

加拿大總代理：林樹榮 雲高華 一八九號 代銷處：雲高華 廣源堂 廣生堂

新合益

加拿大 加拿大 加拿大
NEW HOP YICK LTD.
164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. MU 1-6527

鮮肉 燒臘 臘味 魚蝦 鷄鴨 瓜菜 唐山雜貨 草味餅食 專車送貨 遠近歡迎 外埠訂貨 依時無誤 快捷妥當 保君滿意

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

加拿大帝國商業銀行

本行歡迎華友 開辦儲蓄及商業賬戶 專辦外匯 并有保險箱出租 諸君如有任何銀兩問題 請與當地分行經理接洽為荷

金源利興記

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E. Vancouver 4, B. C. PHONE: MU 5-9743

新春大減價三天 廿五號(星期四) 廿六號(星期五) 廿七號(星期六)

日期：本月廿六號(星期五) 廿七號(星期六)

庚利公司

GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Tel. MU 4-7931

漳州名產：合時水仙花頭市！ 國產雜貨 應有俱備，按期運到 大量供應。

明和鐵行

Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735

本行又辦到大幫炸爐具最合住家 商戶年冬應用，價格平貨美，請僑胞留心光顧，格外歡迎，(并有西文目錄指明如何製法)

業餐館酒家僑胞注意 常有各款盤碗玻璃杯 廚房用具，餐刀叉，發行價目發售。

炸爐花樣 每副壹元三五 總司理黃昭立啟

吳如桐自動煖汽公司

JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 24641

本公司專售及裝修煤油爐煤氣爐與冷汽管等工程有特許執照工作精良價錢克己現遷新址華友光顧極表歡迎

僑光圖書唱片公司

Que Kwong Book Store
131 Dundas Street W. Toronto, Ont.

萬惡淫為首 新馬仔 吳君麗 主唱
丹靑配 梁麗波 鳳凰女 主唱
胡不歸 芳蘭芬 主唱
瓊樓鳳怨 新馬仔 鄧碧雲 主唱
香港麗聲樂聲 錄音唱帶 總代理

周愛權

精較各種時時眼鏡 兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4, B. C. 電話 MU5-5938

CHINESE HERBS

111 LORNE ST., ROOMS 110 Kamloops, B. C. Canada

內外全科 無論何症 不信自誤 信者得救 病症太多 不能盡錄 各藥齊備 定取速效 謝禮隨白

請訂閱 旅加華僑英文刊物 「華埠雜誌」半月刊

報導全加華僑概況。登載全球華僑動態。爭取僑界優待。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文最善媒介。圖文並茂。所費無幾。值得訂閱。

報費全年式元。兩年三元。 CHINATOWN NEWS
459 E. Hastings St. Vancouver, 4, B. C.

老百匯旅店

Broadway HOTEL
101 E. HASTINGS ST. 電話 MU1-3445

附設服務部 招待僑胞轉送各埠 代接各航空公司旅客 解答旅行人事問訊

蓮花大旅店

Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 電話 MU1-9541 碼起元二日每租房

新張旅社 華區通中 出入利便 房舍通爽 沐浴清潔 煥發熱水 日夜供應 招呼週到 備有光顧 格外歡迎 司理 周國林啟

新亞旅社

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E. Vancouver, B. C. 電話 MU 5-9064

新張旅社 華區通中 出入利便 房舍通爽 沐浴清潔 煥發熱水 日夜供應 招呼週到 備有光顧 格外歡迎 司理 周國林啟

The Royal Bank of Canada

MAIN & HASTINGS BRANCH 加拿大寶路銀行

本行營業 各種設備 貯蓄儲兌 穩固快捷 服務華僑 精誠妥協 大小交易 一律歡迎 西人司理 M. Hunter 華人司理 李耀廣

行址：維多利亞市定街 香港辦事處：德輔道中 四號 馮佩蘭 R. A. Utting 4 Des Voeurs Rd. Central, HONG KONG

